

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 18ης Ιουλίου 2016 — Bank Mellat κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-72/12) ⁽¹⁾

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας — Περιοριστικά μέτρα ληφθέντα κατά του Ιράν με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Δέσμευση κεφαλαίων — Ακύρωση των προσβαλλομένων πράξεων — Κατάργηση της δίκης)

(2016/C 343/51)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Bank Mellat (Τεχεράνη, Ιράν) (εκπρόσωποι: S. Zaiwalla, S. Reddy, F. Zaiwalla, Z. Burbeza, solicitors, M. Brindle, QC, και R. Blakeley, barrister)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bishop και I. Ρόδιος)

Αντικείμενο

Προσφυγή βάσει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ με αίτημα την ακύρωση της αποφάσεως 2011/783/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση της αποφάσεως 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ 2011, L 319, σ. 71), του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 1245/2011 του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ 2011, L 319, σ. 11), και του κανονισμού (ΕΕ) 267/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 (ΕΕ 2012, L 88, σ. 1), καθόσον το όνομα της προσφεύγουσας παρέμεινε στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων στα οποία έχουν εφαρμογή τα περιοριστικά αυτά μέτρα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Καταργείται η δίκη επί της προσφυγής.
- 2) Καταργείται η δίκη επί της αιτήσεως παρεμβάσεως των *Provincial Investment Companies Association*, *Saba Tamin Investment Company*, *Common Investment Fund (Pars Fund)*, *Shirin Asal Food Industrial Group*, *Sorbon Industrial Production Group* και *Individual Stock Association*
- 3) Η *Bank Mellat*, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και οι *Provincial Investment Companies Association*, *Saba Tamin Investment Company*, *Common Investment Fund (Pars Fund)*, *Shirin Asal Food Industrial Group*, *Sorbon Industrial Production Group* και *Individual Stock Association* φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 109 της 14.4.2012.

Προσφυγή της 8ης Ιουλίου 2016 — Portigon κατά ΕΤΕ

(Υπόθεση T-365/16)

(2016/C 343/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Portigon AG (Ντύσσελντορφ, Γερμανία) (εκπρόσωποι: D. Bliesener και V. Jungkind, δικηγόροι)

Καθού: Ενιαίο Ταμείο Εξυγίανσης (ΕΤΕ)

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τις αποφάσεις του καθού, επί των οποίων ερείδονται οι πράξεις καταλογισμού, με τις οποίες ο γερμανικός ομοσπονδιακός οργανισμός της Γερμανίας για τη σταθεροποίηση της χρηματοπιστωτικής αγοράς επέβαλε στις 22 Απριλίου 2016 (με αύξοντα αριθμό 2208101-2016-JB) καθώς και στις 10 Ιουνίου 2016 (με αύξοντα αριθμό 2208102-2016-JB2) στην προσφεύγουσα ετήσια συνεισφορά προς το Ενιαίο Συμβούλιο Εξυγίανσης για το 2016,
- να υποχρεώσει το καθού να προκομίσει τις αναφερόμενες στο σημείο 1 αποφάσεις,
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει επτά λόγους.

1. Πρώτος λόγος: παράβαση του άρθρου 70, παράγραφος 2, εδάφια 1 έως 3, του κανονισμού (ΕΕ) 806/2014⁽¹⁾ σε συνδυασμό με το άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο α', του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/81⁽²⁾ σε συνδυασμό με το άρθρο 103, παράγραφος 7, της οδηγίας 2014/59/ΕΕ⁽³⁾

- Το καθού κακώς υπέλαβε ότι η προσφεύγουσα υπέχει υποχρέωση καταβολής συνεισφοράς στο ταμείο, διότι το ίδρυμα δεν είναι εκτεθειμένο σε κινδύνους, καθώς ενδεχόμενη εξυγίανση του ιδρύματος βάσει των κανόνων του κανονισμού (ΕΕ) 806/2014 αποκλείεται, το δε ίδρυμα δεν έχει σημασία για τη σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος.
- Η προσφεύγουσα έχει παύσει να δραστηριοποιείται στην αγορά. Δεν αναλαμβάνει πλέον από τις αρχές του 2012 καμία νέα επιχειρηματική δραστηριότητα και τελεί, κατόπιν αποφάσεως της Επιτροπής σχετικά με ενισχύσεις, υπό εκκαθάριση. Διακρατεί το μεγαλύτερο τμήμα των λοιπών υποχρεώσεων της καταπιστευματικώς υπέρ ενός άλλου φορέα ο οποίος έχει αναλάβει τις ευκαιρίες και τους κινδύνους από αυτήν την συναλλαγή.
- Ο δε κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/63⁽⁴⁾, ο οποίος δεν προβλέπει καμία εξαίρεση για ιδρύματα όπως είναι η προσφεύγουσα, αντιβαίνει στο άρθρο 103, παράγραφος 7, της οδηγίας 2014/59/ΕΕ.

2. Δεύτερος λόγος: παράβαση του άρθρου 16 και του άρθρου 20 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης)

Λόγω της ιδιαίτερης καταστάσεως της προσφεύγουσας εν συγκρίσει προς τα λοιπά πιστωτικά ιδρύματα που υπέχουν υποχρέωση καταβολής συνεισφοράς οι πράξεις καταλογισμού αντιβαίνουν στην γενική αρχή της ισότητας. Περαιτέρω, συνιστούν υπέρμετρα μεγάλη παρέμβαση στην επιχειρηματική ελευθερία της προσφεύγουσας.

3. Τρίτον, επικουρικός προβληθείς λόγος: παράβαση του άρθρου 70, παράγραφος 2, εδάφια 1 έως 3, του κανονισμού (ΕΕ) 806/2014 σε συνδυασμό με το άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο α', του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/81 σε συνδυασμό με το άρθρο 103, παράγραφος 7, της οδηγίας 2014/59/ΕΕ

Κατά τον υπολογισμό του ύψους της συνεισφοράς κακώς το καθού παρέλειψε να εξαιρέσει από τις κρίσιμες για την επιβολή συνεισφοράς υποχρεώσεις το άνευ κινδύνων και αναγνωρισμένο στον ισολογισμό καταπίστευμα της προσφεύγουσας.

4. Τέταρτον, επικουρικός προβληθείς λόγος: παράβαση του άρθρου 70, παράγραφος 6, του κανονισμού (ΕΕ) 806/2014 σε συνδυασμό με το άρθρο 5, παράγραφοι 3 και 4, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/63

Κατά τον υπολογισμό της συνεισφοράς, κακώς το καθού δεν προέβη σε σχέση με τις συμβάσεις παραγώγων της προσφεύγουσας σε μια ανάλογη προς τους τυχόν κινδύνους προσέγγιση βάσει των καθαρών ποσών, αλλά επέλεξε μια προσέγγιση βάσει των ακαθάριστων ποσών.

5. Πέμπτον, επικουρικός προβληθείς λόγος: παράβαση του άρθρου 70, παράγραφος 6, του κανονισμού (ΕΕ) 806/2014 σε συνδυασμό με το άρθρο 6, παράγραφος 8, στοιχείο α', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/63

Κατά τον υπολογισμό του ύψους των εισφορών, κακώς το καθού θεώρησε την προσφεύγουσα ως ίδρυμα υπό εξυγίανση. Ο δείκτης κινδύνου δυνάμει του άρθρου 6, παράγραφος 5, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/63 θα έπρεπε να λάβει την ελάχιστη τιμή.

6. Έκτος λόγος: παράβαση του άρθρου 41, παράγραφοι 1 και 2, στοιχείο α', του Χάρτη, δεδομένου ότι το καθού θα έπρεπε να ακούσει την προσφεύγουσα πριν από την έκδοση των αποφάσεών του
7. Έβδομος λόγος: παράβαση του άρθρου 41, παράγραφοι 1 και 2, στοιχείο γ', του Χάρτη, δεδομένου ότι το καθού δεν αιτιολόγησε επαρκώς τις αποφάσεις του.

- (¹) Κανονισμός (ΕΕ) 806/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2014, περί θεσπίσεως ενιαίων κανόνων και διαδικασίας για την εξυγίανση πιστωτικών ιδρυμάτων και ορισμένων επιχειρήσεων επενδύσεων στο πλαίσιο ενός Ενιαίου Μηχανισμού Εξυγίανσης και ενός Ενιαίου Ταμείου Εξυγίανσης και τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) 1093/2010 (ΕΕ 2014, L 225, σ. 1).
- (²) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/81 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2014, περί ενιαίων όρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 806/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εκ των προτέρων εισφορές στο Ενιαίο Ταμείο Εξυγίανσης (ΕΕ 2015, L 15, σ. 1).
- (³) Οδηγία 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τη θέσπιση πλαισίου για την ανάκαμψη και την εξυγίανση πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων και για την τροποποίηση της οδηγίας 82/891/ΕΟΚ του Συμβουλίου, και των οδηγιών 2001/24/ΕΚ, 2002/47/ΕΚ, 2004/25/ΕΚ, 2005/56/ΕΚ, 2007/36/ΕΚ, 2011/35/ΕΕ, 2012/30/ΕΕ και 2013/36/ΕΕ, καθώς και των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 1093/2010 και (ΕΕ) 648/2012 (ΕΕ 2014, L 173, σ. 190).
- (⁴) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/63 της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2014, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εκ των προτέρων συνεισφορές σε χρηματοδοτικές ρυθμίσεις εξυγίανσης (ΕΕ 2015, L 11, σ. 44).

Προσφυγή της 14ης Ιουλίου 2016 — Oberösterreichische Landesbank κατά ΕΣΕ

(Υπόθεση T-376/16)

(2016/C 343/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Oberösterreichische Landesbank AG (Linz, Αυστρία) (εκπρόσωπος: G. Eisenberger, δικηγόρος)

Καθού: Ενιαίο Ταμείο Εξυγίανσης (ΕΣΕ)

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί,

- να ακυρωθεί η «Decision of the Executive Session of the Board of 20 May 2016 on the adjustment of the 2016 ex-ante contributions to the Single Resolution Fund supplementing the Decision of the Executive Session of the Board of 15 April 2016 on the 2016 ex-ante contributions of the Single Resolution Fund (SRB/ES/SRF/2016/13)», καθώς και η πρώτη Decision, της 15ης Απριλίου 2016 όπως φαίνεται, η οποία προφανώς συνδέεται αρρήκτως με την Decision της 20ης Μαΐου 2016,
- επικουρικός, να ακυρωθεί η «Decision of the Executive Session of the Board of 20 May 2016 on the adjustment of the 2016 ex-ante contributions to the Single Resolution Fund supplementing the Decision of the Executive Session of the Board of 15 April 2016 on the 2016 ex-ante contributions of the Single Resolution Fund (SRB/ES/SRF/2016/13)», στον βαθμό που επιτάσσει ότι η επιστροφή της αχρεωστήτως καταβληθείσας συνεισφοράς, στο πλαίσιο της επιβολής συνεισφοράς προς το Ενιαίο Ταμείο Εξυγίανσης, πρέπει να χωρήσει το 2017,
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι της προσφυγής και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τέσσερις λόγους.

1. Πρώτος λόγος προσφυγής: κατάφωρη παράβαση ουσιώδους τύπου λόγω ελλείψεως αιτιολογίας της προσβαλλομένης αποφάσεως.
2. Δεύτερος λόγος προσφυγής: κατάφωρη παράβαση ουσιώδους τύπου ελλείψει πλήρους κοινοποιήσεως της προσβαλλομένης αποφάσεως.
3. Τρίτος λόγος προσφυγής: υπέρμετρα ισχνή διόρθωση της συνεισφοράς της προσφεύγουσας προς το Ενιαίο Ταμείο Εξυγίανσης για το 2016.